№ 35. Sestdeen, 2. maijâ. 1909.

Maksâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Maksâ,
pa pastu peesûtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uz ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Telefons № 644.

Isnahk dimreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi maksâ:
par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpuse 20 kap.

Wisaugstakais reskripts

uz ministru padomes preekschsehdetaja walsts sekretara Stolipina wahrdu.

Newaredams atsiht par eespehjamu apstiprinat likumprojektu par juhras un generalschtaba schtateem, usdodu Jums kopâ ar kara un juhrleetu ministreem mehnescha laikâ isstrahdat walsts pamata likumu norahditâs robeschâs noteikumus, kahdus likumboschanas aktus, kuri sihmejas uz kara un juhrleetu resoreem, wajadsigs likt preekschâ Manai teeschai isschkirschanai, saskanâ ar scho likumu 96. pantu, un kahdi no apsihmeteem akteem jaeesneedz Man apstiprinaschanai wispahrejâ likumboschanas kahrtibâ. Tahdus nosazijumus pehz wina apspreeschanas ministru padomê wajadsigs Man stahdit preekschâ un pehz winu peenemschanas no Manis tee nobodami pareisai ispildischanai. No Jums waditâs ministru padomes darbiba, kura pelna Manu pilnigu atsinibu un atteezas uz pamata noteikumu nostiprinaschanu, kuri sihmejas uz Manis nodibinato negrosamo walsts kahrtibu, noder Man par tihlu, ka Juhs ar panahkumeem ispildisat ari scho Manu usdewumu, saskanâ ar Maneem aisrahdijumeem, paleeku Jums negrosami labwehligais

(Uz originala paschrozigi parakstits)

„Nikolajs".

Zarskoje Selâ, 27. aprilî 1909. g.

* * *

Uz scha likumprojekta atraidischanu no Wisaugstakâs weetas galejee labee, kâ ministru preekschneeka Stolipina niknakee pretineeki, lika wisas zeribas uz wina gahschanu waj atkahpschanos. Schis zeribas tomehr, kâ leekas, nemaz nepeepildisees, par spithi notikuschai atraidischanai. Uz to wispirms jau norahda Wisaugstakee wahrdi: „No Jums waditâs ministru padomes darbiba, kura pelna Manu pilnigu atsinibu" u. t. t. — Bez tam awisei „Rig. Ztg." sino iz Peterburgas, ka Stolipins pats luhdsis pehz schi Wisaugstakâ reskripta issludinaschanas, paleekot pee tam tomehr amatâ. Tikai uz rudeni esot sagaidamas kahdas pahrgrozibas tagadejâs ministrijas sastahwâ.

Walsts dome.

22. aprila sehdê

apspreesch 1909. gadâ nemamo rekruschu skaitu, kursch nolikts uz 456,635. Sehdi, kura ir slehgta, wada Homjakows. Referents Chwostschinskis sino, ka waldiba maz ispildijusi 1908. g. domes wehleschanas, kuras winsch pahrejas formulâ pa dakai atkahrto. — Pehz kara ministra palihga Pokiwanowa doteem isskaidrojumeem runâ kâ pirmais Samisslowskis (lab.) aprahdidams, ka rekruschu istruhkums isskaidrojams zaur Schihdu atrauschanos no kara deenesta. Tee behgot, sakropkojot lozekkus un eemainot weselu zilweku weetâ slimus. Kreewu armijâ Schihdu ir kara laikâ tikai 2 proz. Par to nu warot tikai preezatees, jo Schihdeem armijâ neesot weetas. Uz miljonu saldatu nahkot 20,000 Schihdu, un ja nu scho truhkstu, tad armija neka nesaudeschot, jo Schihdi tikai saboja armiju. Kas sihmejas uz kristigeem, tad Kreewi no deenesta neiswairas, tee ir zittauteeschi. (Balsis labajâ: „Brawo". Plaukschkina.) No Kreeweem istruhkst tikai 943, no pahrejeem kristigeem pahri par 5000. Baltijas gubernâs kristigee no deenesta gandrihz nemaz naw atrahwuschees. (Balsis labajâ: „Pareisi".) Wahzeeschi, Latweeschi un Igauni Kreewu armijas rindâs stahjas gluschi kahrtigi. (Balsis labajâ: „Brawo Wahzeeschi!") Rekruschu istruhkums starp Pokeem un Leischeem ir koti leels. — Referents Chwostschinskis domâ, ka tur, kur runa par walsts aisstahwibu, tahdi pahrmetumi naw weetâ. Tautam, kuru pilsoniskâs teesibas no wisam pusem aprobeschotas, newarot taisit pahrmetumus, tâ ari Schihdeem nê. — Pee tam labâ puse sahk breesmigi trolschnot, tâ ka presidentam nahkas grahti usturet kahrtibu. — Preedkalns sozialdemokratu wahrdâ usstahjas pret militarismu un isskaidro, ka sozialdemokrati balsos pret preekschlikumu taî pahrleezibâ, ka peenahkschot ta deena, kad sozialdemokratiskâs idejas buhs uswarejuschas. Schaî deenâ atlaidischot pastahwigo armiju un dibinaschot tautas miliziju. (Jautriba; soz.-dem. peekriht.) Krupenskis (mehr. lab.) issaka wehleschanos, ka no wiseem, kas neeestahjas kara deenestâ, janem nodokli, ari someem janesot kara klausibas nasta tapat kâ ziteem, ja ne wairak, tad ar naudu. Ja Schihdi ir armijas eenaidneeki, tad lai wini nedeenot, jo kara ministrija, kura Wisaugstaki aizinata aisstahwet Kreewu armiju, ilgaki newarot klusêt. (Labee peekrihi).

Pehz wehl daschâm debatem peenem waldibas un komisijas preekschlikumu, kâ ari pahrejas formulu ar Krupenska wehleschanos.

* * *

24. aprila sehdê

turpina apspreeschanu par nowembra ukasu otrâ lasijumâ (par pahreeschanu no kopsaimneezibas uz atsewischkâm saimneezibam). Tâ ka schis likuma projekts nestahw atteezibâ ar muhsu dsimtenes apstahkleem un sihmejas tikai uz Eeksch-Kreewiju, tad par ta apspreeschanu sche plaschak nesinosim, eewehrojot it sewischki to, ka walsts dome par scho jautajumu jau runâ un strihdâs weselus 3 mehneschus, par ko jau agrak deesgan sinots. — Eewehrojams tikai ir

eekschleetu ministra palihga Likoschina

isskaidrojums schajâ leetâ, kursch sino, ka lihdz scha gada 1. janwarim eenahkuschi 1,133,000 luhgumi dehl korboreschanas. Uz aprinku kongresu nolehmumeem wairak nekâ 600,000 saimneekeem koroboretas apmehram 4,700,000 desetinas. Naw pamatotas baumas, ka semneekus ar waru peespeestu isstahtees iz sabeedribas. Ja tas buhtu atgadijees, tad ministrija buhtu spehrusi stingrus sokus. (Peekrischana.) Projektu peenem.

Latweeschu Laukf. Ekonomiskâs Sabeedribas un Jelgawas Laukf. Beedribas Laukfaimneezibas un ruhpneezibas Isstahde Jelgawâ no 12.—14. junijam 1909. g.

Muhsu dsimtenes laukfaimneeziba beidsamâs gadôs ussahkuse sewischki dsihwu attihstibas gaitu: daudzâs weetâs sarihko daschadus kursus, peegreesch leelaku wehribu lopkopibai, plawkopibai un dahrzkopibai, eepirk daudz plaschakâ mehrâ laukfaimneezibas maschinas, mahkslîgus mehslus u. t. t.

Lai nu schee jouneewedumi waretu dsikali eesaknotees un nest pilnigakus augļus, wajadsigs tos apweenot un plaschakâm aprindam peeejamus darit, zaur ko buhtu eespehjams weenam no otra ko kreetnu mahzitees un newajadsigus truhkumus nowehrst. Wiss tas nu sinamâ mehrâ zaur schahdam eestahdem sasneedzams.

Pahri palikuschais ihsais laiks lihdz isstahdei lai neweena neatbaida no peebalischanâs ar aisspreedumu, ka nu wairs naw eespehjams peenahzigi uz tom sagatawotees: ne tikai sewischki preeksch isstahdes sagatawoti preekschmeti buhtu wehlami, bet gan esoschee preekschmeti sawâ ikdeenischkâ weidâ, lai ta teescham rahditu muhsu laukfaimneezibas tagadejo stahwolli un zeku winas turpmakai attihstibai. Un preeksch schahdu leetu peeteikschanas un atsuhtischanas laika wehl waj zik.

Zik leela nosihme darba daritaju starpâ schahdai daschadu leetu demonstreschanai, to neweens nenoleegs, tadehl isstahdes rihkotajas laipni luhdz wisus, kam muhsu laukfaimneezibas un ruhpneezibas plaukschana selschana un augschana ruhp, peeteiktees pee Isstahdes Komitejas ar isstahdameem preekschmeteem un preekschnesumeem iz kahdâm no laukfaimneezibas nozarem lihdz 1. junijam sch. g.

Isstahdes programa sekoscha:

A. Laukfaimneeziba.
   I. Laukfaimneezibas un plawkopibas raschojumi.
   II. Dahrzkopibas raschojumi.
   III. Lopkopibas raschojumi.
   IV. Lopi.
      1) Sirgi (barba, brauzamee jahjamee) — weetejee, ahrsemju un krustojumi.
      2) Leellopi (prena, gałas, barba) — weetejee, ahrsemju un krustojumi.
      3) Aitas (wilnas un gałas) — weetejâs, ahrsemju un krustojumi.
      4) Zuhkas — weetejâs, ahrsemju un krustojumi.
      5) Daschadi ziti mahjkustoni.
   V. Daschadi mahjputni un to raschojumi.
   VI. Bischkopiba un kas ar to sakarâ.
   VII. Swejneeziba un siwkopiba.

B. Ruhpneeziba.
   I. Leelruhpneeziba.
      1) Laukkopibas maschinas un rihki.
      2) Plawkopibas „ „ „
      3) Laukkopibas un plawkopibas raschojumu tahlakas apstrahdaschanas maschinas un rihki.
      4) Lopkopibas maschinas un rihki.
      5) Peensaimneezib. „ „ „
      6) Dahrzkopibas „ „ „
      7) Mahjturibas „ „ „
      8) Buhwneezibas materiali un rihki.
      9) Pahrstrahdati wispahrigâs laukfaimneezibas raschojumi.
      10) Mohkslîgi mehsli.
      11) Daschadi wehl nemineti isstrahdajumi.
   II. Mahjruhpneeziba (audumi, isschuwumi, isgreesumi u. t. t).
   C. Amatneezisku ruhpneeziba un mahksla.
   D. Literatura, mahzibas lihdzekli, kolekzijas, daschadi plahni u. t. t.

Skatotees pehz apstahkleem nodaļu skaitu war pahrgrozit.

Tuwakas sinas pasneedz Isstahdes Komiteja Jelgawâ, Kalwes schosejâ № 24.

No ahrsemèm.

Turzijas krihses leetâ.

Leelwalstju eejaukschanâs jautajums teek nopeetni eekustinats no Frantschu preses. Tâ saka, ka lihdz schim esot apkauts ap 30 lihdz 35,000 armeneeschu. Waj tad tas neesot peeteekoschs eemesls preeksch eejaukschanâs. Zik tad gan esot wajadsigs zilweku apkauschanas, lai leelwalstis atrastu eeksch tam eejaukschanâs eemeslu? Schis masu slepkawibas peerahdot, ka Turzijâ neesot walsts kahrtibas un waldibas, kura spehtu apsargat eedsihwotaju dsihwibu.

Sem „eejaukschanâs" naw jasaprot tuhlit kara pulku suhtischana. Ta war notikt taî weidâ, ka leelwalstis prasa wainigo slepkawu un winu pabalstitaju un weizinataja preekschsihmigu sodischanu, kâ ari peeteekoschu saudejumu atlihdsinajumu preeksch nokauto pakalpalizejeem. Pee tam protams ari war tikt eekustinats jautajums, kahdas garantijas dodamas, ka lihdzigi swehrisku darbi wairs neatkahrtotos.

Leelwezira Hilmi paschâ un wina ministrijas stahwokkis jau satrizinati. Juun-Turki ar sawu senako mihluli Hilmi paschâ wairs neesot meerâ, tadehl ka tas pehz winu domâm pahrak peekahpees pret sultana un generalisma prasibam un neesot beesgan stingri aisstahwejis Jaun-Turku intreses. Tâ newaredama nodibinatees, waldiba ir daudz pa wahju, kaut ko nopeetnu darit pret nemeereem un nekahrtibâm prowinzê.

* * *

Kas wiss wehl Turzijâ naw sagaidams, uz to jo gaischi norahda wispehdejâs sinas, kuras nahk no Salonikeem. Pehz tâm Wez-Turki Iskibâ, Makedonijâ, uz 7. maiju (j. st.) bijuschi sarihkojuschi pretrewoluziju. Minetâs deenas preekschwakarâ Wez-Turki noturejuschi schai leetâ slepenu sapulzi Tetowas aprinkî. Daschas deenas atpakal 450 Albani no Diabras, kuri esot wezâ sultana Abdula Hamida peekriteji, aisgahjuschi kalnôs un sagatawojotees uz brunotu pretestibu jaunajai waldibai.

Kahda zita telegrama sino:

Wehsts par Iskibâ sagaidamo pretrewoluziju apstiprinas. 7. maijâ trihs artilerijas unterofizeeri apzeetinati un atwesti schurp. Saswehrneeku nodoms bijis — isputinat Jaun-Turku komiteju, apzeetinat tos ofizeerus, kuri ir Jaun-Turku peekriteji un laist darbâ pat leelgabalus, ja tas israhditos par wajadsigu. Ofiziali saswehrestibu gan noleedz, bet tomehr atsihst, ka armijâ noteekot agitazija. — Iskibâ apzeetinats daudz saldatu. Turku tautibas eedsihwotaju leelum leelâ daļa Makedonijâ ir pret Jaun-Turkeem naidiga, tadehl ka Jaun-Turku rihzibu wini usskatot par apwainojoschu preeksch muhamedaneem un par preteju koranam. Usbudirashanâs pret Jaun-Turkeem aug wehl sewischki tadehl, ka sche atsuhtitee un zeetumôs eeslodsitee Konstantinopoles garnisona saldati isskatas pagalam nonihkuschi un un nowahrguschi.

Notikumi Persijâ.

Teheranâ, 8. maijâ (25. aprilî). Kaswinâ rewoluzionaru skaits ar katru deenu peeaug un tee ussahkuschi kara gahjeenu pret galwas pilsehtu Teheranu.

— Hojas tuwumâ nozionalisti (rewoluzionari) sakahwa schacha peekritejus. Rewoluzionaru wadoni Ispahonâ un Reschtâ, kuru rokâs atrodas wisas weetejâs waldibas eestahdes, telegrafejuschi rewoluzionareem Tabrisâ, lai sagatawojotees uz kara gahjeenu pret Teheranu.

Tabrisâ, 9. maijâ (26. apr.). Nozionalistu sekmes Reschtâ, Kaswinâ un Ispahanâ eedwehsuschas buhschu rewoluzionareem. Nolemts schacha dahwato konstituziju nepeenemt un prasit agrakâs atjaunoschanu, eewedot ari pamatlikumus. Rewoluzionari nedomâ atdot eerotschus. Tâ ka muhsu kara wihri eekschejâs darischanâs neeejauzâs, tad rewoluzionari zaur spaideem rauga papildinat sawu kasi. Waldibas gubernatora Tabrisâ naw. Ja tas otbrauktu, tad drihsak nodibinatos meers un kahrtiba. — Eezelts jauns liberals kabinets, kur peedalâs Fermans Ferma un Nasrul-Mulks. Walsts padomê preeksch wehleschanu likuma isstrahdaschanas eezelti liberali padomneeki.

No eekschsemèm.

Latweeschi Kalugas gubernâ.

„Latweeschi schimbrihscham iskaisiti pa malu malam. Tagad tikai gribu aisrahdit un pastahstit par eespaideem, kahdus man atstahja tauteeschi, kurus apzeemoju Kalugas gubernâ. Man bij isdewiba satiktees tikai ar atsewischki dsihwojoscheem Latweescheem; kolonijâs netiku bijis, kaut gan tahdas esot. No atsewischki dsihwojoscheem tauteescheem kahdas 3 gimenes nodarbojas tikai ar semkopibu, nomadami semi no Kreewu muischneekeem waj tirgotajeem; turpretim leelakâ daka Latweeschu eenem baschadas weetas, peemehram: muischas pahrwaldneeku, muischkungu, mesch sargu un baschabu eerehdnu weetas. Neweens no scheem eerehdneem naw baudijis wairak, kâ pagastskolas isglihtibu. Pa leelakai dakai eenahzeji ir laukstrahdneeki, kas ar sawu apkehribu un darba spehju greesuschi uz sewi bascha laba darba deweja — Kreewa wehribu. Jt ihpaschi Latweescha apkehriba atteezinama uz semkopibu. Kreewi brihnâs. ka Latweeschu tihrumâ — rudsi kâ kahrkli, kamehr turpat blakus — Kreewu druwa — pilna nesahlem. Tahdôs gadijumôs Kreewi mehdz teikt: „Jums waj nu zits Deews jeb juhs ar welnu stahweet sakarâ." Kreewu semes neauglibas zehlonis ir semes kahrtiga neapmehslošana, neisstrahdaschana. Kreewu semneekam wehl ir koti nabadsigi darba rihli: arklis, wezu wezais, ar kuru newar art pehz wajadsibas, dsikaku waj seklaku wagu; tapehz ari winu tihrumôs ir wairak nesahku kâ labibas. Muischâs gan ir ceweſta kaut zik preeksschsihmigaka semkopiba, baschâs weetâs ceweſtas ari maschinas. Runajot par muischam, jaaisrahda, ka leelakâ daka no winâm panihkusi. Wairakas muischas ir kâ ismiruschas: laukus tur wairs nestrahdâ, ehkas tukschas — pats ihpaschneeks dsihwo kaut kur pilsehtâ un neleekâs par sawu ihpaschumu ne sinis — ne isnomâ, ne pahrdod . . . Biju kahdâ muischâ. Ehkas skaistas, leelas, buhwetas no keegeleem, milsigas lopu kuhtis; kad waizaju, zik gowu muischâ — man atbildeja: septinas. Paraustiju plezus, pabrihnijos par tahdu saimneezibas nolaischanu. Pats muischas ihpaschneeks bijis ofizeeris — leels kahrschu spehlmanis, domâ atkal eestahtees kara beenestâ un atstaht muischu sawam liktenim. „Gan winu banka panems", winsch atweeglots atsaka: „Kad eeleeku muischâ pahrwaldneeku — man winam wehl japeemalsâ klaht no bankas: es no muischas eenahkumeem neka nedabonu; kas tad par labumu turet pahrwaldneeku. Weens jau man bija; tas muischu tiktahl nolaida, kâ juhs tagad winu redseet, un pats aislaidâs nesin kur . . ." — pastahstija tahlak muischneeks. Kâ jau aisrahdiju, Latweeschus wehl sche eeredz winu apkehribas un darba spehjas labad; bet, jasaka pateesiba, weens otrs no wineem ir stipri „sablamejees", gribedams ahtri bagats kluht. Tâ, kahds Latweetis — muischas pahrwaldneeks — nodsihwojis muischu lihdz klinkim un — aiseet. Tapat daschi Latweeschi pat apwainoti par sirgu sahdsibam . . . Tapat wairakas Latweeschu jaunawas dsihwo pee Kreewu bagatneekeem par tâ sauktâm „soderschankam". Daschi Latweeschi atkal galigi pahrkreewojuschees, eeprezedamees Kreewu sahdschâs, peenembami Kreewu eeraschas. Wiss tas nedod labu leezibu par schejeenes tauteescheem. Kurp tik eegahju pee kahda Latweescha, manas azis arween melleja kaut kahdu grahmatu waj laikrakstu . . . neweena . . . un sirds eesahpejâs par tauteeschu semo attihstibas pakahpi. Taisniba, wini gan sche atnahkuschi wairak kâ 10 gadus atpakal, atsweschinajuschees no dsimtenes dsihwes, naw wineem sche eerosinataju, usmudinataju preeksch kaut ka baikaka, labaka . . . Sin wini tik eedsert. Satikos ar kahdu Latweeti tâ sauktâs Kreewu „maskenizas" laikâ. Gribeju ar winu tâ sirsnigi aprunatees; bet kur nu aprunasees ar peedsehruschu zilweku. Winsch tik rauj mani trakteeri „eemest kahdu pulweriti". Trakteeris pilns, kâ bischu strops. Wisôs kaktôs schuhpo uz nebehdu. Skan Kreewu tautas dseesmas, sajaukdamas ar pasihstamo Gorkija dseesmu: „Солнце всходитъ и заходитъ". Mans Latweetis issauz gan alu, gan „smalko" un „rupjo" schnabi. Speesch eedsert . . . Gar galdu wairaki Kreewu semneeki un semneezes. Wisi eemet pakreetnam, ari seeweetes. Kad pehdejâ kapeika nodserta, tad eet wakâ — waj nu pluhkschanâs — waj butschoschanâs. Mans Latweetis rihkojâs kâ pawehlneeks. Rahdâs, Kreewi winu labi eeredz . . . skuhpsta, speesch rokas . . . Es isschmauzu. Trakteera ahrpusê eet rotalâs. Dseed. Spehlê. — Ari sche ta pate parahdiba, kâ dsimtenê: muischneeki pahrdod meschus, kura materials teek pa dselszeku suhtits tahlak. Meschôs strahdâ wairakas koku fabrikas. Dahrdedamas kriht slaidâs egles. Ja — ari sche muischneeki kerâs pee pehdejeem lihdzekleem. „J. D. L."

Loti swarigs senata nolehmums

nupat 26. februarî sem Nr. 1968. isdots. Tas bez schaubam baris muhsu pagastu pahrwaldes leetu wehl daudz speedigaku, nekâ wina jau tagad ir. Senats, raug, isspreedis, ka pagasteem jamaksâ par sawu pagasta lozekku ahrsteschanu pilsehtu slimnizâs, ja schee pagasta lozekki nespehtu slimnizas rehkinu paschi segt. Notikums schahds. Pamatojotees uz kahdu 1903. g. 12. martâ isdotu likumu, zaur kuru pagastu peederigee teek atswabinati no solidaras atbildibas par sawu pagasta lozekku peenahkumeem — pagasti leedzâs pilsehtam atlihdsinat par sawu lozekku ahrsteschanu pilsehtu slimnizâs. Zaur to pilsehtam zehlâs koti leeli saudejumi, jo saslimuschus zilwekus jau slimnizâ jausnem, bet no wisleelakâs dakas jau nebija neka ko nemt, un no pagasteem wairs newareja prasit atlihdsibu par winu slimo lozekku ahrsteschanu. Tâ ari Aisputes pagasts leedzâs Rigas pilsehtai maksat atlihdsibu par sawa pagasta lozekku Marijas Dselskalej un Annas Stinket ahrsteschanu Rigas pilsehtas slimnizâ. Rigas pilsehtas walde uz tam greesâs pee Kursemes gubernas semneeku leetu komisijas ar luhgumu, lai mineto pagastu peespeesch mineto atlihdsibu ismaksat. Kursemes gubernas semneeku leetu komisija scho luhgumu eewehroja un nolehma, ka Aisputes pagastam minetâ atlihdsiba jaeemaksâ Rigas pilsehtai. Bet Aisputes pagasts zaur sawu pilnwarneeku Frizi Petersonu scho nolehmumu pahrsuhdseja uz senatu un senats nupat scho leetu isspreedis pagastam par sliktu un atsinis, ka tam jamaksâ par sawu pagasta lozekku Marijas Dselskalej un Annas Stinket ahrsteschanu Rigas pilsehtas slimnizâ. Senats pee tam aisrahda, ka pagasti Baltijas gubernâs zaur likumu no 1866. gada 11. junija ir peespeesti apgahdat darba nespehjigus un slimus pagasta lozekkus, nepilngadigus pee pagasta peederigus bahrenus u. t. t. un ka zaur 1903. gada 12. marta likumu, kas nokahrto apstahkkus eekschejo gubernu pagastôs, pagasti nawa atswabinati no teem peenahkumeem, kurus wineem uslizis 1866. gada 11. junija likums. „S."

Barona Felkersama preekschlikums,

ka weetejo Baltijas muischneezibu Wahzu gimnasijâs buhtu atkauts gala eksamenos weenu preekschmetu daku eksaminet Wahzu walodâ, atradis walsts domes skolu komisijâ peekrischanu. Komisija sem son Anrepa presidijas ar wisâm pret 2 balsim (arkibiskapu Mitrofanu un profesoru Bogdanowu) peekrita projektam. Komisijas preekschneeks isteizis, ka pehz wina aprehkina scho leetu wareschot jau maija mehnesî isspreest pilnâ walsts domes sehdê.

Markowa uswara.

Walsts Domê, kâ sinams, nesen notika asa sadursme starp galejâs lobâs lozekli Markowu II. un presidentu Homjakowu dehl barona Meijenborfa runas. Markows apwainoja presidentu, ka tas zeetis Wisaugstakas waras teesibu aiskarschanu zaur barona Meijendorfa runu, un Homjakows saschutis pahrsteidzâs, apwainodams bez jebkahda eemesla Markowu, ka winsch esot aiskahris Keisariska Majestati. Par to Markows spihdsinaja Homjakowu ar daudz wehstulem un peerahdijumu waj atwainojumu prasibâm. Homjakows ari pa dakai atwainojâs. Bet nu Markows dabujis wehl labaku gandarijumu. Proti, winsch nesen tizis peenemts Zarskoje Selâ Wisaugstakâ audienzê, kura wilkusês 35 minutes. — Taî paschâ deenâ Markows atgreesâs Walsts Domê, kur patlaban runoja Roschkows. Labâs puses deputati, isdsirduschi par Markowa atgreeschanos, steidzâs iz sahles ahrâ pee wina. Eesahkumâ ziti domaja, ka te noteek kahda demonstrazija pret Roschkowa runu, bet drihz leetu saprata labaki, kad isdsirda labo urrâ-sauzeenus, ar kureem tee apsweiza Markowa stahstijumu par laipno sanemschanu Zarskoje Selâ.

Schuhposchana skaitlos.

Ahrsemju pilsehtâs dser alkoholiskus dsehreenus daschs ne masak kâ te, bet peedsehris uz eelas tur daschs retak sastopams nekâ pee mums. Tur ikweenu peedsehruschu tuhlit nogahdâ polizijas apsardsibâ uz weetu, kur tas war sawu reibumu isgulet. Kur wairak neisglihtotu kauschu, tur uz eelam wairak eereibuschu. Peterburgâ 1907. gadâ pa 12 polizijas eezirkneem (pawisam eezirknu 14) nogahdaja no eelas uz reibuma isguleschanu pawisam 67,270 abeju dsimumu personas un Berlinê pa to paschu laiku 5450 wihreeschu un seeweetes. Isnahk, ka Berline ir 12 reiz inteligentaka nekâ Peterburga. Bet 1907. gadâ preeksch Peterburgas nebija sahpigakais; 1904. g. polizija uz eelam uslasija 76,139 peedsehruschus; pa desmit gadeem schis skaitlis wismasaks bija 1898. gadâ ar 48,747 peedsehruscheem. Saprotams, ka preeksch tahdas „peedsehruschas armijas" newar sagahdat zik nezik godigas telpas preeksch „isreibinaschanâs". Un tâ ka wajadsigo lihdzekku naw, tad ari ikgadus eet bojâ daudz zilweku aiz teem truhkumeem un slimibam, kuri zelâs no schuhposchanas. Wisleelakais skaits dsehruma upuru kriht uz strahdneeku eezirkneem, kur tautas spehki arween jo wairak iswirst. Kasanas eezirknis ir wairak inteligents un tur 1907. gadâ uslasija tikai 2937 peedsehruschus, kamehr Maskawas eezirknî, kur wairak dsihwo strahdneeki, 18,449. Wismasak peedsehruschu bija Wiborgas eezirknî — 1472 — tur wairak dsihwo atwakinati eerehdni un kareiwji. „L."

Scha pawasara laiks.

Kamehr Kronstadtê pa naktim salst lihdz 5 gr., uz kanaleem un gar krasteem parahdas jauns ledus, Peterburgas apkahrtnê juhras lihzis apklahjas ar peldoschu ledu, zaur kuru tikai ar mokam islauschâs twaikoni, un Maskawâ sneeg, tanî paschâ laikâ no Herfonas sino par schinî laikâ neparastu karstumu, proti tur temperatura sneedzotees lihdz 32 gr. pehz Reomira. Leetus truhkums sazelot baschas par sehjumeem. Tahdas paschas sinas par bihstamu sausumu peenahk no Jekisawetpoles.

Samehrâ aukstu laiku parego metereologi preeksch wisa aprika un leelas dakas maija mehnescha. Aukstas deenas maintschotees ar saulainâm, samehrâ siltakâm. Lihdz 1. junijam laiks buhschot grosigs. Ahtras pahrejas no auksta uz siltu laiku nebuhschot, tâs notikschot pamasam, samehrâ ar seemeku Ledus juhras gaisa augstâ speedeena atslahbschanu, kas usskatams par tagadejâ aukstâ nemihligâ laika zehloni. (L.)

Peterburga. Zarskoje Selâ notika kara pulku parade, pee kuras peedalijâs pirmâ gwardijas kahjneeku biwisija, 37. kahjneeku biwisijas 3 pulki, 50. resermes brigades 2 pulki, Kronstadtes zeetokschna sapeeri, minu rota u. z. Kara pulki aisnehma laukumu, sahkot no Aleksandra pils lihdz Leelajai pilij. Wina Keisariskâ Majestate jahja gar pulkeem un Kundse un Keisareene ar Tronamantineeku un Leelknaseeni Tatjanu Nikolajewnu brauza ekipaschâ.

— Wina Majestatei Keisaram labpatizis apstiprinat drihsumâ eesauzamâs Somu-Kreewu konferenzes programu.

— Ministru padome luhgusi Somu senatu winai eesuhtit Kreewu tulkojumâ saeimas protokolus, kâ ari katras waldibas komisijas protokolus un aktis un tanîs isstrahdatos likuma projektus, pee kam katru dokumentu 30 eksemplarôs.

— **Turgenewa darbu pahrdrukaschana.** Uz Peterburgas slepenpolizijas preekschneeka rihkojumu wisâs galwas pilsehtas grahmatu bodês apskatiti Turgenewa darba isdewumi, pee kam konfiszeti wairak par 1600 eksemplareem, kas neatkautâ kahrtâ pahrdrukati no Glasunowa isdewuma un ko 10,000 eksemplarôs isdewis kahds sinams Bubels. Likumigais isdewejs Glasunows Bubeli saukschot pee atbildibas teesas zelâ.

Maskawa. 25. aprilî usnidsis sneegs. Pawasaris schogad wisai tuhkojas ar silta laika atneschanu. pta.

No Dwinskas. Beschenkowischu meestâ Schihdu luhgschanas namâ, kâ „Now. Wremja sino, schandarmerija isdarijusi kratischanu. Otrâ stahwa behninôs atrasta kaste ar 18 daschadu sistemu rewolwereem, 240 patronam un 8 Somu duntscheem maksîs.

Poltawa. Schogad paeet 200 gadi, kopsch Peteris Leelais Swedrus sakawa pee Poltawas. Par peminu schai leelajai kaujai nodomats taî weetâ, kur atradâs Petera Leelaja redutes un lehgeri un kur wina armija gahja par Worsklas upi, usstahdit 12 peeminas stabus, 4 arschinas augstus; uz stabeem buhs atteezigi uzraksti un wina galôs ehrgli no tschuguna. pta.

— **Poltawas pilsehta uz torga.** Poltawas pilsehta, kâ „Russkoje Slowo" sino, esot Poltawas agrarbankai parahdâ pus miljonu rubku. Tâ ka pilsehta neesot samaksajusi wajadsigos prozentus, tad banka issludinajusi par pilsehtas ihpaschumu atklahtu uhtrupi, kurâ starp zitu wairaksolischanâ pahrdosot polizijas ehku, pilsehtas waldi un teatri.

Cherfona. Schê walda neparasts karstums schaî gada laikâ, temperatura sneedzâs lihdz 32 gr. pehz R. Leetus truhkums dara nopeetnas ruhpes par sehjumu stahwokli.

Tiflisa. 23. aprili atrasta slepena ala sem rentejas, kurâ glabajâs 2 miljoni rbl. Apzeetinatas 7 personas.

Jschewa (Wjatkas gubernâ, 38,000 eedsihwotaju, 526 wersties no Kasanas dselszeka stazijas). Kad fabriku direktora palihgs, generalis Wasiljews no rihta gahja pahr plosta tiltu uz darbu, kahds kaundaris winam usbruka un ar zirwi winu nokawa. Pehz tam nosseedsneeks eelehza upê, bet to iswilka atkal laukâ, aizdsihwinaja un apzeetinaja.

Koslowkâ (Saratowas gub.) nodeguschas 35 mahjas un 63 schkahni ar labibu. Nelaimes zehlonis, neusmanigâ apeeschanâs ar uguni.

Widseme.

Rigas pilsehtas domei jaunajâ sastahwâ

27. aprilî bija pirmâ sehde, kuru atklahja un wadija pilsehtas galwas beedris M. v. Hafners. Wispirms sapulzes wadonis paskaidro, ka pilsehtas galwa bijis peespeests ispalikt dehl zitâm amata darischanâm. Tahlaku Hafners apsweiz eeraduschos domneekus un issaka wehleschanos, lai dome sawâ jaunâ sastahwâ buhtu swehtibas pilna preeksch pilsehtas un ar panahkumeem nodarbotos pilsehtas labâ.

Pehz nolasiteem wahrdeem uz sehdi bija eeraduschees 75 domneeki.

Tad pahrgahja uz deenas kahrtibâ minetam wehleschanam, kurâm bija schahds isnahkums:

1) Par pilsehtas galwu eewehleja Georgu Armitsteadi ar 74 balsim (preti neweenas).

2) Par domes sehdes waditaju tanîs gadijumôs, kahdi noteikti pilš. lik. 120. pantâ, eewehleja domneeku N. von Klotu ar 71 balsi, pret 4 balsim.

3) Par pilsehtas sekretaru eewehleja uz nahkameem 4 gadeem N. von Karlbergi ar 69 balsim pret 4 balsim.

4) Par pilsehtas waldes lozekli eewehleja J. D. Merkuljewu ar 72, pret 3 basim.

5) Par V. kara sirgu eezirkna preekschneeka palihgu eewehleja weenbalsigi A. Vajenu.

Sehdi slehdsa pulksten 7 un 35 m.

Riga. **Twaikona saduršme ar tiltu.** Schoriht 1/25 no Slokas nahkoschais Augsburgas twaikonis „Kondors", kâ mums telefonê, usskrehjis uz Bilderlinu tiltu. Twaikonim norauts skurstenis, rehlini, wentilators un pabariti ziti bojajumi. Twaikonis nogahja uz Rigu, kur winam nahksees islabotees. Pasascheeri, zik dsirdams, naw zeetuschi. Waj tilts ari dabujis apskahdejumus, naw sinams. — Ar „Kondoru" schogad notikusi jau otra klisma.

— **Bada tifs.** Pehdejâ laikâ pilsehtas slimnizâ eeweda koti daudz ar bada tifu saslimuschu strahdneeku kahrtas zilweku. Tikai tagad issinats, ka gandrihz wisi slimee ir Jegorowa laiwu islaboschanas eetaises strahdneeki iz Kihpsalas, Ronowas eelâ № 1. Pilsehtas ahrsts apskatijis strahdneeku darba telpas, pee kam useets, ka tâs esot koti schauras un neehrtas un wispahrigi laitigas weselibai un ka strahdneekeem bijis jastrahdâ wisai spaidigôs apstahklôs. Jegorowa darbnizâ bijuschi pawisam 19 saslimschanas gadijumi ar tifu, par kureem tagad sastahditi 19 protokoli — par katru gadijumu saws protokols. Saslimuschee strahdneeki pa leelakai dakai no Celsch-Kreewijas. Pats Jegorows tomehr neko daudz neistaisot par tikdaudz protokoleem un turpinajot sawus darbus ar jauneem Kreewu strahdneekeem tihri meerigâ garâ. „R. A."

— **Rigas Latweeschu Beedribas runas wihrôs** wakar eewehleja: J. Bisneeku ar 280 balsim, Dr. G. Reinhardu ar 268, J. Meilandu ar 248, skolotaju J. Zihruli ar 245, adwokatu P. Dulbi ar 235, adwokatu J. Reinfeldu ar 134, adwokatu A. Seebergu ar 233, mahzitaju K. Irbi ar 227, grahmatwedi K. Birsneeku ar 202, tirgotaju J. Muschku ar 197, adwokatu K. Gubenu ar 194 un eerehdni F. Bomenu ar 184 balsim. Kandidatôs palika: adwokats A. Bergs ar 127, Dr. Solts ar 108, fabrikants A. Dombrowskis ar 107, adwokats J. Stumbergs ar 105, fabrikants A. Balodis ar 101 un K. Osis ar 97 balsim.

No eewehleteem runas wihreem Dr. Reinhards un J. Biseneeks atradàs ari uf opofizijas listes. Opofizijas wihri palika kandidatôs. Pawisam bija nobotas 329 balsis.

Riga. Spreedums Tukuma nemeerneeku leetâ. Pehz wairak nekâ 12 stundu ilgas apspreeschanâs weetejâ kara teesa ihsi pirms pulksten 12 pagahjuscho nakti paslubinaja spreedumu, pehz kura noteesati schahdi apsuhdsetee: semneeks Schano Lukschewizs uf nahwi zaur pakahrschanu, pee spaidu darbeem: maspilsonis Hirschs Glasers — uswisu muhschu, Ansis Seidenbergs, Karlis Egle, Frizis Ronis, Andrejs Linde, Jahnis Zehrps, Frizis Krusemetrs, Karlis Roschkalns, Frizis Ofcheneeks, Klaws Birns, Fridrikis Jansons, Alberts Grizmans, Krischs Kirkops un Jahnis Kronkalns — uf 6 gadeem, un Meijers Bluhmbergs, Andrejs Krause al. Kruhse, Krischs Karlsons un Karlis Freimans — uf 4 gadeem katrs, bet Jahnis Seidenbergs, Karlis Wihtols, Jahnis Balods, Juris Silinsch, Wilis Witte, Johans Leijers, Jehkabs Jurschewizs, Frizis Schube, Adams Sorinfreits, Jahnis Bruneneeks al. Mitenberg, Frizis Taurizs al. Taurosas, Jehkabs Sejs un Karlis Friedentals — uf nometinaschanu Sibirijâ; pahrejee apsuhdsetee — Jahnis Misse, Peters Pahls, Ansis Beitsons, Karlis Rumba, Ernests Grinbergs, Jahnis Kahrklinsch, Ansis Spehlmans, Kristaps Steins un bijuschais laukpolizists Wihnerts, kâ ari jau wakar minetee 29, pawisam 38 zilweki, peerahdijumu truhkuma dehl attaisnoti. Bes tam wehl peespreeda no wiseem noteesateem peedsiht no kara spehka nodaku pilnwarneekeem zelto ziwilprasibu, kâ ari nolehma luhgt Wilnas kara apgabala preekschneeku dehl soda mihlstinaschanas uf nahwi noteesatam Schanim Lukschewizam. „L."

No Seltinu draudses. Senu senos laikôs Seltini bijuschi kâ filial-draudse pee Opekalna, kamehr preesch kahda gadu simtena tas peedalits Alukfnei. No tejeenes brauza uf Seltinu mahzitajs ik pehz 2 swehtdeenâm treschâ. Rougotees uf Alukfnes draudses leelumu (ap 30,000 dwehseku) senakais draudses mahzitajs Adolfs Plamscha k. nopeetni ruhpejâs par to, lai Seltinu no Alukfnes atdalitu un tas paliktu par patstahwigu draudsi ar sawâm 5—6000 dwehselêm. Alukfne jau ari bes Seltina paleekot wehl weena no plaschakâm Widsemes draudsêm, pee kuras pareisas apkopschanas peeteekot darba 2—3 mahzitajeem. Te japeemin, ka Plamscha mahzitajs tâ neween sludinaja, bet ari darbôs peerohdija, jo pee wina neween bij 2—3 jauni teologi, kalpodami sawu kandibata gadu, kurus ari nodarbinaja gan paschâ Alukfnê, gan suhtibams Deewwahrdu sludinaschanas noluhkâ uf plaschâs draudses attahlakâm nomalêm. Plamscha k. projekts ari tika isweets dsihwê un Seltinsch kluwa par patstahwigu draudsi, kurai konsistorija dewa mahzitaja usturam kutrâ gadâ ap 500 r. leelu pabalstu. Jaunai draudsitei tika saws mahzitajs un tâ bij labi. Bet pagahja gadi 5 un apstahlki grosijâs. Mahzitajs aisgahja uf Mahlpils draudsi un uf Seltina draudses mahzitaja weetu schimbrihscham lahrotaju naw. Kad draudses schkirschana no Alukfnes bij formali jau notikusi, tad ari Seltenceschi pehz kahda pabalsta sche newareja greestees. To wini panohza pee Lejaszeema draudses mahzitaja Uhdra kunga, kursch apnehmàs pagaidam apkopt ari Seltina basnizu. Kad Lejaszeems katrâ sinâ sche brihsak aissneedsams ne kâ Alukfne, tad schâ ari parozigaki. Basnizas grahmatas stahw pee draudses skolotaja, kursch isdara wisas peerakstischanas un mahzitajs te sludina Deewwahrdus wismaf reisi par mehnesi. Schâ ispalihdsamees jau gadi 2 un ar schahdu kahrtibu jau tâ aprasis, kâ par patstahwiga mahzitaja wehleschanu maf kas wairs domâ. Kad Lejaszeems, senakâ Gulbenes draudses filiale, jau ari maja draudsite, tad stipri ween runâ par Lejaszeema sakuschanu ar Seltinu, zaur ko isnahkschot prahwa draudse ar kahdâm 10,000 dwehselêm. Ja nu tam teescham janoteek, tad pastahwigs mahzitaja mitellis katrâ sinâ buhs Lejaszeemâ, kur jau eerihkota mahzitaja muischa un Seltinam buhs jaapmeerinàs ar to, kâ winu galu galâ skaitis par Lejas draudses palihga basnizu. Saweetis.

No Terbatas. Unterbergera premija. Klusâs juhras krastu apgabala generalgubernators generalis Pauls Unterbergers, kâ „Nordl. Ztg." sino, pirms baschâm deenam Terbatas weterinarinstituta padomei peesuhtijis 1000 rbl. ar to noteikumu, ka scha kapitala prozentes katru gadu isdobamas premijâs sewischki zihtigeem instituta wezakâ kursa studenteem par peeminu wina miruschajam tehwam, agrakajam instituta profesoram un direktoram, ihstenam walstspadomneekam Teoboram Unterbergeram. Uf dahwataja wehleschanos schahdas premijas issneedsamas newis naudâ, bet weterinarsinibu grahmatâs.

Kurseme.

Leepajas zeetokschna leetâ.

Leepajas apkahrtnes semes ihpaschneekeem, no kuru semes kahda daka sawâ laikâ atnemta Leepajas zeetokschna wajadsibâm jagreeschâs lihdf 5. maijam pee Pehrkones pagasta waldes, lai eesneedf gubernas rihzibas komitejai luhgumu, lai apwehrtê no wineem atnemtos semes gabalus un no jauna aprehkina krona un semstibas nodokkus (defetinu naudu) par winu leetoschanâ palikuscho semi.

To peeprasa waldes Kurzemes kameralpalata un tas jadara tambehl, ka uf Semst. ustawa 135 § panta defetinu naudas leelumu aprehkina newis no ta laika, kad seme atnemta zeetokschna wajadsibâm, bet no ta laika, kad semes ihpaschneeki eesneegs atteezigo luhgumu.

Ja semes ihpaschneeki tahdu luhgumu drihsumâ neeesneegschot, tad kameral palata draud peedsiht wisu defetinu naudu par laiku no 25. julija 1905. g., kuras peedsihschanu apturejа uf pagasta waldes luhgumu.

Kara walde peeprasijuse Pehrkones pagasta waldei, lai pehdejâ drihsumâ pasino, kuri no agrakeem Ehragas un Krama zeema semes ihpaschneekeem wehletos nemt atpakal no wineem zeetokschna wajadsibâm atnemtâs semes.

Tapchz wiseem Ehragas un Krama zeema agrakeem semes ihpaschneekeem lihdf 5. maijam sch. g. wajag eerastees Pehrkones pagasta waldê un usdot, waj wini wehlâs nemt sawu agrako semi atpakal. (Df.)

No Leepajas. Zeetumneeka nonahweschana. Peektdeen zeetumneeks Wilis Jurschewskis pa sawa kambara logu lamajis pee zeetuma nostahdito fargu saldatu. Kad uf wairakkahrteju usaizinajumu Jurschewskis no loga neatkahpees un lamajees arween tahlak, saldats uf winu schahwis. Lode eegahjuse zeetumneekam zaur azi galwâ un winsch bijis uf weetas pagalam. „Lib. Ztg."

— Behdigs strimalu swejneeku stahwoklis. Leepajas strimalu swejneeki brauz jau kahdas diwas nedelas uf strimalu sweju, bet katru rihtu atgreeschâs ar tukscheem tihkleem. Paeet deena pehz deenas, nedeka pehz nedelas, bet winu zeribas nepeepildâs. Wifs eetaupijums no pagahjuschâ gada istehreis, seemu eegahdajotees daschus jaunus tihklus un wezos islabojot. Katru deenu gaida siltu deenwidus wehju, ar kuru, kâ zerams, ari rafees strimalas, bet aukstais seemelis kâ puhsch, tâ puhsch, isgaisinadams wisas zeribas. (L. At.)

— Kugu noeeschana. Peektdeen isgahja Kreewu twaikonis „Michail" ar kahdeem 100 sirgeem uf Londonu. — Aiswakar ar Dahnu twaikoni „Leopold II." uf Hulli nosuhtija 150 pasascheerus un neleelu sirgu transportu un ar „Esbjerg" uf Kopenhagenu ap 140 sirgu. (L. At.)

No Jelgawas.

Schejeenes pilsehtas domneeki sawâ pehdejâ sapulzê, treschdeen, 29. aprilî, weenbalsigi nolehma, ka tirgoschanai ar swaigu gaku pa wasaras laiku, sahkot no 1. maija lihdf 1. augustam janoteek weenigi Uhdenswadu eelâ uf tur eerihkota tirgus lauka. Gakas pahrdoschanai janoteek tikai zeetâs teltîs, kam seenas un greesti no behleem waj audekla un kas nokrahsoti ar ellas krahsu; teltim jabuht tikai weenai eeejai. Beidsamâs war ari uszelt uf galdeem, rateem un neaugsteem wesumeem, no kureem war isdarit tirgoschanos ar mineteem produkteem; teltim jabuht arweenu tihrâm. Gaku, kuru uswestâ deenâ newar pahrdot, jausglabâ ledus pagrabâ un tikai schahdâ stahwokli ta otrâ deenâ uswedama uf tirgus pahrdoschanai. Paschcem gakas pahrdewejeem jawalkâ balti un tihri preekschauti un wiseem preekschmeteem, uf kureem pahrdodamâ gaka teek islikta, kâ galdi, rati un krahgi, ir ar gaischu ellas krahsu nokrahsojami un tihrâ stahwokli usturami. —e—

Jelgawas Latw. Amatneeku Beedribas sarihkotâ teatra israhde, akteeru benefize, swehtdeen, 26. aprilî puschkota „Kruschoka sahlê, bij peewilkusi tik daudz apmekletaju, ka bij lihdf pehdejai weetai ispahrdota. Uswesta tika Rudolfa Blaumana dseedaschanas luga if Latweeschu lauku dsihwes „Skroberdeenas Silmatschôs". Uf sawu benefizi akteeri nebij no puhlem baidijuschees; isnemot daschas masakas kluhdas, wiss noriteja jo labi. Mums jau pasihstamee Holzmana un Trimpus kgi tehloja sawas lomas labi; deesgan jautribas radija Reflera un Bergera kgi sawâs Schihdu lomâs; tâpat ari labi attehloja sawas lomas Pumpura jkdse, Leepina jkdse, Sahrtona jkdse, un Maldina kgs sawâ skrodera mahzekla lomâ. Tika pasneegtas wairak naudas un puku balwas, par usmudinajumu nenogurt pasahktajâ darbâ, bet peelikt spehkus, jo kâ labakeem uswedumeem mums netruhkst zeenitaju un apmekletaju tas peerahdijâs ari schoreis pee pahrpildîtâs sahles. —el—

Noslihzis garnadsis. Pirmdeen 27. aprilî ap pulkst. 11 wakarâ polizija apzeetinaja aiz Dobeles wahrteem sawâ dsihwokli kahdu pasihstamu wairakkahrteju garnadsi, 25 gadus wezo E. B. un to weda uf poliziju istaujat. Bet pee polizijas wahrteem tas pehkschni israhwâs no saweem wedejeem, kuri tam nopakalus isschahwuschi apmehram 12 schahweenus, bet to neeewainojuschi un tumsâ aisskrehjis pahr musejas laukumu uf Drikfas krasta, no kureenes tas pa Upes eelu dewees uf tilta pusi. Ari tur to ar schahweeneem sagaidijis uf posta stahwoschais kahrtibneeks un tâ ka nu behglim nebija wairs glahbina, tad tas eelehzis upê un peldejis uf otra krasta. Tapat ari tur to sagaidijuschi pretim aissteidsoschee kahrtibneeki un behglis to wisu nogisdams, tomehr nepadewees un aispeldejis eepretim siwju tirgum, kur tam tikuschi sneegti glahbschanas daiki, bet tas tos nepeenehmis, laidees dselmê un noslihzis. Wina lihkis tika atrasts ap pulksten 3 no rihta un aisgahdats pilsehtas slimnizas sekzijas nodaka. —i—

Alkohola upuris. Pagahjuschâ nedekâ kahds schejeenes apmehram 30 gadus wezs eemihtneeks J. K. kreetni eesilis leelidamees saderejis ar saweem pasinam uf wairak rubkeem, ka tas esot spehjigs isdsert diwus pusstopus sihwâ weenu pakal otram. Dsehris — un isdsehris gan, bet ari tuhlit salimis un uf pilsehtas slimnizu aisgahdats drihsumâ islaidis garu. Weetejais ahrsts konstatejis, ka tas zaur pahrmehrigu alkohola dserschanu sagiftejis plauschus. Tas atstahjot seewu ar wairak nepeeauguscheem behrneem. —.—

Isbehdsis arestants. Pagahjuschâ sestdeenâ, 25. aprilî, arestantu J. E. weda par etapu no Dobeles uf schejeenes zeetumu, pee kam tas nemanot aisbehdsis. Tas bijis senak noteesats par laupischanu uf 3½ gadeem Rigas arestantu pahrmahzischanas nodalâ, kuru sodu tas jau pahrzeetis; bet tagad tas atkal tizis apwainots par kahdu kabatas sahdsibu.

Sahdsibas. Zahku mahju ihpaschneeks J. B. sinoja aprinka polizejai, ka pagahjuschâ nedekâ kahdu nakti wairak garnadschu ar pakaktaisitu atslehgu atmuhkejuschi wina klehti un no tâs issaguschi daschadus drehbes gabalus un zitas leetas, kuru wehrtiba sneedsotees lihdf 100 rubkeem. Kas sahdsibu teitan isdarijis, lihdf schim nesinams. — Schejeenes eemihtneeks A. G., kas dsihwo Esera eelâ pascha namâ, sinoja polizejâ, ka no wina gruntsgabala pehdejâ laikâ tikuschi nosagti daschadi buhwkoki, wehrtibâ apmehram par 10 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf kahdu ta pascha nama eemihtneeku, kas, isklauschinot, ari atsinàs, ka isdarijis mineto sahdsibu. Tika usnemts protokols un leetai dots likumigs wirseens. — Schejeenes eemihtneezei A. K., kas dsihwo Skrihweru eelâ № 2, pa to laiku, kamehr wina atstahjuse dsihwokli neaisslehgtu un uf ihsu laiku aisgahjuse projam, kahds garnadsis tanî eelihsdams nosadsis diwus selta gredsenus un naudas maku ar weenu rubli. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuse, krita uf kahdu winas pasinu, kas nemta ismekleschanâ. — Pagahjuschâ sestdeenâ, 25. aprilî, kurpneeks A. sinoja polizejâ, ka winam if dsihwokla neweenam nemanot tizis nosagts jauns pahris kurpju. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuse, krituschas uf kahdu winas pasinu S., kas tikuse apzeetinata un nemta ismekleschanâ. Pee tam winas dsihwokli iskratot, tur atrasti wehl 14 pahri jaunu kurpju, kas tai tikuschi atnemti. Par sahdsibu tizis usnemts protokols un wainigâ tiks saukta pee atbildibas. — Schejeenes eemihtneeze N. N., kas dsihwo Dobeles eelâ, sinoja polizejâ, ka winai pehdejâ laikâ if neaisslehgta dsihwokla tikuschi issagti ar briljanteem isratati aukkari, wehrtibâ 80 rubkus. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf kahdu winas 16 gadus wezo pasinu E., kas tika nemts ismekleschanâ. Pee tam nahza gaismâ, ka tas bija peesawinajees wehl daschas zitas seltleetas un tâs peebahwajis pahrdoschanai kahdam schejeenes seltkalim par smeekla naudu. Bet pehdejais sahdsibu usrahdijis polizejâ, kur par notikumu tizis usnemts protokols un leetai dots likumigs wirseens. — Pagahjuschâ sestdeenâ, 25. aprilî, schejeenes eemihtneeks J. R. sinoja polizejâ, ka winam par to laiku, kamehr tas ar sawu pasinu eegahjis pee tirgus kahdâ trakteerî, if rateem issagtas daschadas pahrtikas weelas. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf winu pasinu, ar kuru tas trakteerî kopâ eedsehris; wina pasina nemts ismekleschanâ. —.—

Isskaidrojums Kokala leetâ. Mums peesuhtits schahds isskaidrojums:

1) Mineto wehstuli Kokalim es ralstiju bes redakzijas un ekspedizijas sinas, un ta bij kluhda, ko koti noschehloju.

2) Bet es wehstuli ralstiju ne preesch atklahtibas, un biju no K. sagaidijis tik daudz peeklahjibas un godprahtibas, ka tas sinas zeenit no pasihstama un brauga rakstitas priwatwehstules nosihmi.

3) Kokalim personigi naw ne mâsakàs teesibas usstahtees schajâ sinâ ziteem par teesnesi. Wiseem ir sinams, ka minetais kgs senak Jelgawâ un zitur sarihkojis israhdes un ka par tâm nodewis sludinajumus un pats sarakstijis garu garos aisrahdijumus un apspreedumus (protams, gan tikai „glaimojoschus") senako gadu „Latweeschu Awisês", kad tâs wadija tagadejais „Jauno Latweeschu Awischu" redaktors un isdeweja. Tâ tad no K. kga daschâ sinâ isteiktee pahrmetumi kriht atpakal uf winu paschu. J. Milters.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgâ, 28. apr. „Ruskoje Snamjas" redaktors Dubrowins un „Prawda Schisni" redaktors Kirilows sodîti katrs ar 3,000 rbl., waj nemaksaschanas gadijumâ ar 3 mehneschi zeetuma par to, ka isplahtijuschi melu sinas par amata personam, tâ modinadami pret pehdejâm eebsihwotaju starpâ neustizibu.

Rewelê, 29. apr. Ostâ un reibâ stahw 11 un pee Hochlondes 7 ahrsemju twaikoni, jo tee baidàs eet dsikak Somijas lihzi, kursch peepluhdis ar ledu if Ladogas.

Frankfurtê, pee Mainas, 11. maijâ (28. aprilî). „Frankfurter Zeitungai" telegrafê no Teheranas: Nazionalisti (rewoluzionari) prasa, lai wineem isdod 16 no schacham tuwu stahwoschâm personâm un schachs waj nu lai atteizàs no trona, waj wismaf uf dascheem gadeem lai atstahj semi. Teheranas eeslehgschana jau pabeigta. Bihstas par asinainâm saburzmem.

Konstantinopolê, 12. maijâ (29. aprilî). Tautas weetneeku namâ nolasija eeksheetu ministra sinojumu no Abanas, ka tur apkauti 1,300 muhamedani un 1,400 kristitee, abâs pusês eewainoti 800.

Basnizas sinas.

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 20. lihdf 26. aprilim. Kristiti: Alise Milda Rosenbach. Ussaukti: Peters Wihtols ar Madi Sihle, Peters Graikste ar Margreete Kibur. Laulati: Indrik Fischers ar Juhli Annu Freimann. Miruschi: Jehkabs Kahle 49 g. w., Peter Wolanski 81 g. w.

Basnizai par labu sanemts no K. M. 1 r.

Deewkalposchana 3. maijâ pulkst. 9 no rihta.

Mahzitajs **Goldbergs.**

Leepajas Sw. Annas draudses basnizas sinas no 10. lihdf 26. aprilim 1909. Kristiti: Lotte Wilhelmina Magreeta Graweneek, Adolfs Schanos Schkeere, Marta Magreeta Natalija Klassing, Haralds Woldemars Ansis Freimanns, Arwids Johanns Stelmanns, Ilse Pauline Selma Sudmal, Alise Eweline Strautneek, Augusts Ottos Behrsinsch, Anette Hermine Kleinberg, Anna Emilija Bunko, Karlis Edwins Rosentals, Wally Susanna Malik. Ussaukti: Augusts Jehkabs Kaschoks ar Elwiru Ottiliju Annu Abold, Krischs Behrsinsch ar Annu Kudum, Friedrichs Rudolfs Ottos Jorensons ar Annu Sander, Jehkabs Kepar al. Keppul ar Lihsbetti Wihtol, Ernsts Schmidts ar Juliju Emiliju Scharkum, Peters Kikut ar Amaliju Elisabeti Mika, Eduards Schwans ar Annu Osolin. Laulati: Kahrlis Meiris alias Meiers ar Anlihsi Zaune, Hugos Alekfanders Schichts ar Elisabeti Katrinu Endol, Juris Janis Jaungelsche

ar Juliju Rentowitschs. Miruschi: Marija Sabe 67 g., Janis Zihpe 62 g., Elisabete Fridrich 3 m. 2 ned., Janis Wehrsis 75 g., Andrejs Kahrklinsch 60 g., Ernsts Samats 28 g., Wilis Jurschewskis 19 g. w.

Dahwanas: preeksch basnizas 4 r. 20 k., preeksch nabageem 16 r. 10 k., preeksch misiones 65 k.

Deewkalposchana ar deewgaldneekeem swehtdeen, 3. maijâ plkst. 9 no rihta.

Treschdeen, 6. maijâ, Wina Keisara Majestates dsimschanas deenâ deewkalposchana plkst 10 no rihta. Zeturtdeen, 7. maijâ deewkalposchana un jaunawu eeswehtischana pulkst. 9 no rihta. Pee deewgalda tab peenems winas un winu peederigos.

Mahzitajs J. Parstrauts.

Kwihte.

No Sakâsmuischas draudses zaur mahzitaju G. Seesemana kgu mihlestibas dahwanas 14 rbl. 3 kap. Tubora eestahdei par labu sanehma sirsnigi pateikdams mahz. W. Urbans.

Tirgus sinas.

Labibas tirgû mana stingrumu. Maksâ: Sibirijas kweeschi 125 mahrz. 122—124 kap, rudsi, weet 120 mahrz., 105—107—108 k., ausas, Kreewijas, weenkahrschâs 88—90—92 kap., ausas, angstakâ labuma 92—93—96—98 kap., meeschi, Widsemes, 90—92—93 kap., linsehklas, Widsemes, 159—160—161 kap., ellas rauschi, Kreewijas, 102—103—104 kap., ellas rauschi, schejeenes, 103—104—105 k. pudâ.

Pahrtikas pretschu zenas Rigâ.

Leellopu gala mahrz.	14—19	Swilki mehrinâ	7—20
Tela gala mahrz.	9—15	Sihpoli mahrz.	4—6
Aitas gala, swaiga, m.	15—18	Puku kahposti galwinâ	—
Aitas gala, schahw., m.	11—13	Baltee kahposti galwinâ	20—25
Zuhkas gala, swaiga, m.	16—22	Skahbi kahposti stopâ	7—9
Zuhkas gala, schahw., m.	20—23	Kahpostu galw.	—
Siwena gala mahrz.	17—20	Sehnes blodinâ	10—20
Schahwets schkinkis m.	23—26	Rumpanschi grosinâ	30—45
Zuhku tauki mahrz.	24—27	Skahbenes grosinâ	15—25
Wehrschu tauki mahrz.	18—20	Sirni mahrz.	5—10
Tihtari gabalâ	350—550	Pupas mahrzinâ	3—8
Sosis, dsihwas, gab.	250—300	Kahli gab.	3—7
Sosis, kautas, gab.	—	Rutki buntitê	10—15
Wistas, gab.	65—110	Radisi buntitê	5—8
Zahli, gab.	70—80	Gurki, gab.	5—10
Vihles, dsihwas, gab.	140—160	Salati galwinâ	2—5
Pihles, kautas, gab.	—	Ahboli mahrz.	10—18
Rubeni, gab.	90—110	Bumbeeri mahrz.	—
Medni, gab.	150—300	Semenes mahrz.	—
Irbes, gab.	—	Awenes mahrz.	—
Saki, nodihr., gab.	—	Ehrkschkogas mahrz.	—
Saki, ar ahdu, gab.	—	Kirschi mahrz.	—
Stirnas, gab.	—	Mellenes mahrz.	—
Galda sweests, m.	33—38	Dsehrwenes mahrz.	5—6
Kehka sweests, m.	27—30	Bruhklenes mahrz.	—
Beefs peens mahrz.	6—8	Swaigas renges tahlâ	—
Kupinats peens m.	10—13	Schahwetas renges 100 gabali	30—60
Seeri mahrz.	19—45	Laschi, swaigi, mahrz.	50—100
Skahbs krehjums stopâ	50—60	Laschi, schahweti, m.	95—140
Salds krehjums stopâ	24—35	Lihdakas mahrz.	16—20
Salds peens stopâ	7—9	Lihni mahrz.	30—33
Medus, schuhnâs, mahrz.	34—40	Sandarti mahrz.	—
Medus tezinats, m.	30—35	Wehdseles, mahrz.	—
Olas, schakâ	115—125	Bretlini, swaigi, kahlâ	5—7
Kartupeli, puhrâ	125—135	Nehgi kahlâ	—
Swaigi kartupeli mahrz.	—	Menzas (dorschi), mahrz.	—
Meeschu putraimi mahrz.	5—6	Afari gab.	5—25
Griku putraimi m.	6—7	Suschi mahrz.	25—40
Ausu putraimi mahrz.	6—8	Butes, gab.	5—20
Beeschu lapas bunt.	—	Wehschi kahlâ	—
Burkani mehrinâ	6—18		

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents Th. Doebner.

Redaktors: R. Purinsch (Purinu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Relgawâ.

Homeopatiska apteeka
un laboratorija homeopatiskeem medikamenteem
pehz Dr. Willmar Schwabe sistemas Leipzigâ,
Johann Stein, Rigâ,
№ 31 Walnu eelâ № 31,
Telefons № 4496.
Uz wehleschanos paskellejumus peesuhta uz pehzmaksu
Grafa Mattei Bologne (Italijâ).
elektrohomeopatisku lihdseklu noliktawa.
Bes medikamenteem ir krahjumâ: mahju apteekas, kabatu apteekas, zelojumu apteekas un homeopatiskas grahmatas.

Slimeem abeja dsimuma wahjeem dsihwneeku sehklas dseedseru schkidrums „Sekarda ekstrakts" pagatawots pehz ahrsta Teknichina preekschraksta D. Kakenitschenko laboratorijâ. Sinisti populara literatura par sehklas dseedseru schkidruma eespaidu uz zilweka organismu, sastahdita sem ahrsta Abramowa un Winogradowa redakzijas, issuhtita par brihwu. Adrese: Д. Каленичeнко, Москва, Козловскій пер., д. 21, кв. 51, собств. домъ.

Ed. Zehder's — Rigâ
Karla eelâ № 11.
Lauksaimneezibas maschinu noliktawa
ceteiz
Richard Garrett un dehla Leistonâ (Anglijâ)

kâ sen gadeem par labakâm atsihtas un wisplaschaki isplatijuschâs
lokomobiles un twaika kulmaschin.
wisjaunakâs konstrukzijas.
Kulgarnituras pilnâ sastahwâ,
kuras skaidri nosortetas, tirgoschanai derigas graudus isdod, ar 3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 sirgu spehku.
Wehstuku adrese: Ed. Zehder — Rigâ.
Sehpela un rokas kulmaschinas
wissaunakâs konstrukzijas.

!!! Wehl nedsirdets !!!

Kungu kabatas pulksteni, atklahti (neapseltiti), no ihsta Amerikas selta „Solo" skaisti graweti. No 56. prowes selta pulksteneem pat spezialists neisschkirs. Schee pulksteni ir labakas „Enkura" konstrukzijas (ne zilindra) uzwelkami ik 36 stundas un eet wispareisaki. Galwojam uz 6 gadeem. Maksâ 12 rubku weetâ tikai 3 rub. Diwi pulksteni 5 r. 50 kap. Tahds pat dahmu pulkstens 4 rub. Bes maksas peeleekam: 1) Brunu kehdi no ta pascha materiala. 2) Binokla breloku ar skaisteem interesanteem skateem. 3) Samta mazinu pulkstena issargaschanai no samaitaschanâs. — Adrese: Генеральное Представительство часовъ „СОЛО" Т-во „АПОЛЛО" Варшава, L. A. 1-ое почта отдѣленіе (adrešu lihdsam skaidri usraksstit). Par eepakajumu un peesuhtischanu peeskaitam par 1—4 pulksten. 50 kap., uz Sibiriju 75 kap. Uz Sibiriju bes eemaksas nesuhtam. Issuhtam uz pehzmaksu bes eemaksas. — Korespondenze pa kreewisku un wahzisku. 24645

Tâ kâ ar 1. maiju sch. g. teek uz papirosu tschaulitem (hilsem) banderole eewesta, pahrdodu
lihdz 12. maijam wisas sortes tschaulites
no smalkakâ kartuschpapira par masuma pahrdoschanas zenu ar 30% rabata pehrkot weenu kasti (10,000 gab.) un 20% rabata pehrkot 1000 gab.
S. J. Lasersona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29, Jelgawâ.
Luhdsu ižsew. isleetot.

Elektro-Biografs
R. Strömer's.
Programa no zeturtdeenas 30 aprila lihdz swehtdeenai 3. maijam 1909. g.
I.
1) Jauns! Jauns! Wahzu un Frantschu leelee manewri 1908. g. Loti interesanti spezialusnehmumi, kuri scheit wehl naw israhditi.
2) Nelaimigais wihrs.
II.
3) Rigoletto.
4) Jaunakais gaisa kuga plans.
III.
5) Burwe iz Sewiljas.
6) Es „winu" pee asaida luhdsu.

Weenu mehnesi uz prowi!!!
pahrdodam Tor separatorus, kuri atkrejmo 100 stopus stundâ, lai katris pahrleezinotos, ka maschina, lai gan ta maksâ tikai 40 rubku, tomehr wezako un dahrgo sistemu maschinam lihdsiga. Tor separatoru buhwe stipra un solida. Tromelis pehz Alfa schkihwischu sistemas eekahrtots, tadehl pilniga atkrejmoschana. Pirzejam nekahds risks: mehs samaksato naudu dodam atpakal, kad maschina to nepilda, ko solam, jo katris pirzejs dabon galwoschanas rakstu.
Balkin un beedr. Rigâ, Karla eelâ № 9.

Dselzeku brauzeenu saraksts.

(Derigs no 18. aprila lihdz 14. septembrim 1909. g.

Uz Rigas-Jelgawas-Moscheiku-Leepajas liuijas:

Wirseenâ no Rigas uz Jelgawas un Leepaju: Ateet no Rigas: pulksten 8.52 no r. (tikai swehtdeenâs un tikai lihdz Jelgawai). plkst. 10.16 no rihta. pl 3.36 deenâ, plkst. 8.50 w. (tikai lihdz Jelgawai) un plkst. 10.58 nakti; ateet no Jelgawas: pkst. 11.32 pusd., plkst. 5.02 pehz pusd. un pl. 12.15 nakti un peenahk Moscheikos: pl. 2.18 pehz pusd. pl. 8 wak. un pl. 3 nakti; ateet no Moscheikeem: pl. 2.44 pehz pusd., pl, 9.52 wak. un pl. 4.37 nokti un peenahk Leepajâ: pl. 5.52 d. pl. 12.55 nakti un pl. 7.35 no r.

Wirseenâ no Leepajas uz Rigu: Ateet no Leepajas: pl. 10.05 no rihta, pl. 4.40 deenâ un pl 11.37 w. un peenahk Moscheikos: pl. 7.54 w., pl. 1.40 d., pl. 2.59 nakti. Ateet no Moscheikeem: pl. 8.17 w., pl 2.28 d., pl. 4.50 n. un peenahk Jelgawâ: pl. 10 w., pl. 5 d. un pl. 7.35 no rihta. Ateet no Jelgawas: pl. 11.10 wak., pl. 5.17 d., pl. 12.54 deenâ (tikai no Jelgawas), pl. 9.02 no rihta (tikai swinamâs deenâs un tikai no Jelgawas), plkst. 7.41 no r.

Uz Rigas-Tukuma linijas:

Wirseenâ no Rigas uz Tukumu: Ateet no Rigas: pl. 6.44 no r. (17. maja — 22. aug.), pl. 12. d., pl. 3.10 d. (no 19. maja lihdz 22. aug.), pl. 6.30 wakarâ, pl. 9.43 w. (no 11. maja — 5. sept.), pl. 52.10 nakti. Peenahk Tukumâ: pl. 9. no r., pl. 2.45 d., pl. 5.32 d., pl. 9.05 w., pl. 12.05 n. un pl. 2.55 nakti.

Wirseenâ no Tukuma uz Rigu: Ateet no Tukuma: pl. 4.35 no rihta, pl. 9.50 no r. (no 11. maja — 5. sept.), pl 3.15 d., pl. 4.54 d., pl. 6.15 w. un pl. 9.50 w. (no 19. maja — 22. augustam). Bes scheem wilzeeneem uz Rigas-Tukuma linijas starp Rigu un Rigas juhrmalas peldu weetam pa wasaru eet turpu 17 wilzeeni un atpakal ari 17 wilzeeni, swehtdeenam wehl wairak).

Uz Leepajas-Aisputes linijas (schaurfleeschu):

Ateet no Leepajas uz Aisputi: pl. 9.30 no r. un pl. 7.40 w. un bes tam swehtdeenâs un swehtku deenâs pl. 10.35 no r. Peenahk Aisputê pehz 2½ stundu ilga brauzeena pa 46 werstem ar peeturas weetam: Grobinâ, Rolowâ Leegê, Dubenalkâ, Marienhofâ. Ateet no Aisputes: pl. 8.30 no r., pl. 4 d. un pl. 10 wakarâ (tikai swehtdeenâs un swehtku deenâs).

Uz Wentspils-Tukuma-Jelg.-Krisburgas linijas:

Wirseenâ no Wentspils uz Krisburgu: Ateet no Wentspils: pl. 6 wakarâ, pl. 11 wak. un peenahk Tukumâ II. pl. 9.13 w. un pl. 3.30 n. Ateet no Tukuma II. plkst. 9.30 w. pl. 3.55 nakti un 4.30 n. uz Jelgawu, peenahk Jelgawâ pl. 6.45 no r., pl. 10.57 w. Ateet no Jelgawas: pl. „2.40 d. pl. 11.25 w., ateet no Wezumuischas pl. 3.20 d. un pl. 1.31 n., no Taurkalnes st. pl. 4.30 d., ateet no Dandsewases pl. 1.22 d. un pl. 2.51 n., ateet no Sehrpils pl. 6.30 w. un pl. 3.39 n., ateet no Brekeem pl. 7.05 w. un pl. 4.04 nakti un peenahk Krisburgâ: pl. 7.13 w. un pl. 4.10 nakti.

Wirseenâ no Krisburgas uz Wentspili: Ateet no Krisburgas: pl. 3.03 n. un 8.36 no r. un peenahk Jelgawâ pl. 7.20 n. r. un pl. 4.18 d. Ateet no Jelgawas: pl. 7.35 no r. un pl. 5.30 d. un peenahk Tukumâ II.: pl. 9.05 no r. un pl. 8 w. Ateet no Tukuma II.: pl. 9.20 no r. un pl. 4.10 n. Ateet no Zehres: pl. 10.01 no r., pl. 5.13 n., ateet no Stendes pl. 10.39 no r., pl. 6.10 n., ateet no Spahres: pl. 11.15 no r. un pl. 6.57 no r., ateet no Ugales: pl. 11.44 no r. un pl. 7.42 no r. un peenahk Wentspilê pl. 12.20 d. un pl. 8.30 no rihta.

Kasu, jaunu peenu (ar baltu spalwu), metlê pirkt. Peedahwajumi nodotami schis awises ekspedizijâ, Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

Smehde ar kaleja leetam, waj ari bes tâm, Jelgawas ruwumâ apdsihwotâ weetâ ifrentejama. — Tuwakas sinâs Jelgawâ, Petera eelâ № 25, maises pahrdotawâ.

Warschawas taupidas „lombards" pasino godajamai publikai, ka no 25. aprila s. g. buhs eekihlatu pretschu ispahrdoschana lihdz 10,000 gab. metala pulksteenu un wairak kâ 20,000 sudraba un selta pulksteenu. Wisi pulksteni loti labi usglabati un teek pahrdoti par fabrikas zenâm:

Pahrleezinatees paschi:
1) Melna tehrauda wakeji kungu pulksteni 1 rub. 75 kap.
2) „ „ slehgti „ „ 2 „ 50 „
3) „ „ wakeji „ „ 2 „ 50 „
4) „ „ loti plahni ar enkura gahjeenu 3 rub 50 kap.
5) „ „ apsudraboti kungu pulksteni 2 „ 50 „
6) „ „ tahdi paschi klusee kungu plst. 3 „ 50 „
7) „ „ wakeji dahmu „ 2 „ 50 „
8) „ „ jaunakâs modes „ 3 „ 25 „
9) „ „ ar labakeem akmeneem „ 3 „ — „
10) Amerikas selta wakeji pulksteni 2 „ 25 „
11) „ „ klusee „ 3 „ 25 „
12) Kungu pulksteni ar Keisara bildi 2 „ 75 „
13) Jaunsudraba ar atslehgu uswelkami, klusee 2 „ 75 „
14) „ „ enkura gahjeenu 3 „ 55 „
15) „ remontuari uswelkami bes atslehgas 2 „ 90 „
16) Sudraba 84. prowes uswelkami bes atslehgas 6 „ 25 „
17) „ „ „ 1 mahrzinu smags 9 „ 50 „
18) „ „ „ remont. bes atsl. ar 2 wahk. 6 „ — „
19) „ „ „ „ „ „ „ 3 „ 7 „ 25 „
20) „ „ „ „ labakas sortes 8 „ 50 „
„ „ „ „ „ dahmu pulksteens 6 „ — „

Dahmu pulkst. 56. prow. zilindra klusee 19 r., 22 r., 25 r., tahdi pat „Anker" 23 r., 25 r. Kungu pulkst. selta, wakeji, plahnee 27 r., 28 r, 32 r., tahdi pat slehgtee 34 r., 39 r., 47 r., 50 r. Tualetes speegeli, ar speegeli un musiku № 2 — 3 r. 50 k., № 2½ — 4 r. 50 k., № 3 — 5 r., № 4 — 6 r., № 5 — 7 r. 25 k. Issuhtam wisdrihsakâ laikâ uz pehzmaksu, bes eemaksas, ari pa weenam gabalam. Pasta isdewumi teek peeskaititi apstelletajam.

Adrese: „Ломбардъ Бережливости", Варшава, Центральная 80.

NB. Tirgotajeem un teem, kuri issuhta wairak kâ 6 gab. uz reisu, dabon 5% no katra rubka. 3561

Droschu planju no 270 lihdz 330 un wairak pud. no defet. no wisas senes eeguhst ik gadus schahdâs muischâs: (Besarabijas gub.) Zargrad. Demjanowitscha kg. 1000 dz. Tschepelenzi, Balinska kg. 2000 dz. Nikureschti, Schimanowitscha kg. 1500 dz. Ginkouzi, firsta Kantakusena 1000 dz. Getmanowka, (Podolijas gub.) Matusewitscha kg. 3500 dz. Solotaja Balka (Chersonas gub.) firsta Swjatopolk Mirkisti 8000 dz. un daudz zitâs, kur semi apstrahda pehz grahmatas „НОВАЯ СИСТЕМА ЗЕМЛЕДѢЛІЯ" (Jauna semkopibas sistema). no Jw. Owsinska. Zena 1 rbl. 80 kap. peesuht. 25 kap, (ari uz pehzmaksu). Paihsinatu broschuru issuhta isdalischanai grahmat. weikal. par welti (peesuhtisch. 20 brosch. 40 kap. 60 brosch. 65 kap.) 1 brosch. issuhta par 2 septin kap. mahrk. Adrese: глав. скл. Д. Каленичeнко. Москва, Козловскій пер. д. № 3 кв. № 51.

Wihreeschu bessspehziba
winas ahrsteschana wisjaunakeem lihdsekleem. Broschura sastahdita no ahrsteem Abramowa un Winogradowa, teek issuhtita bes maksas. Adrese: Козловскій пер. домъ № 18, кв. № 51. Д. Каленичeнко (собств. д.) Москва.

Kas wehlas dabut bes kahdam puhlem labu pelnu?
Wisadas kahrtas personas, kas atrodas bes darba, war adreset sawus peedahwajumus ar sawu nodarboschanâs usrahdischanu, sem: „Дѣятель", въ Центр. Конт. Объявл. Л. и Э. Метцль и Ко., СПБ. Морская 11.
68547

Mag. J. Hertela
apteek. pretschu pahrdotawa
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.
peedahwâ
wisadus fotografijas peederumus un kimikalijas, seepes, oderus un daschadus lihdsekluus skaistuma kopschanai.

Pahrdod
lihdz 12. maijam
hilses Puriena par 30 kap. 1000 gab., hilses Ha Pac. хватъ par 40 kap. 1000 gab.
no labakâ kartuschpapira
S. J. Lasersona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29 Jelgawâ.

A. N.
Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 12, eewehlê wislabakâs paptrosu tschaulites (hilses) iz pascha auto-mech. fabrikas
„Sankt Gotthard,"
starp tâm: koka kastitês par 500 un 250 gab., kâ ari Berlines 100 gab. ar labu munstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.
Smarschiga tabaka: Halis ¼ ℔ 40 kap., ⅛ ℔ 20 kap. Makkapara spezial-tabaka: Swesda № 40, № 30 un № 10 nepahrspehjama labuma. Papirosi: wisas wairak peeprasitas sortes par lehtâm zenâm.
NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirschanas weeta.

Am. Voegedinga
grahmatu pahrdotawâ
Leepajâ
peenem pastellejumus
uz
Latweeschu Awisêm.

Saldû.
Peenem pastellejumus
uz
„Latweeschu Awisêm"
Ringait-Wehja
grahmatu pahrdotawâ.

Печатать разрѣшается полиціею.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 2 peelikumi.